

31994D0200

L 93/34

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

12.4.1994

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 7. aprila 1994

o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva s poreklom iz Ekvadorja

(94/200/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

*Člen 1*ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov ⁽¹⁾ in zlasti člena 11 Direktive,

Instituto Nacional de la Pesca (INP) je v Ekvadorju pristojen za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

ker je skupina strokovnjakov Komisije opravila inšpekcijski obisk Ekvadorja, da bi preverila razmere, v katerih se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in odpremiijo v Skupnost;

Člen 2

Ribiški proizvodi s poreklom iz Ekvadorja morajo ustrezati naslednjim pogojem:

ker se določbe ekvadorske zakonodaje s področja zdravstvenega inšpekcijskega nadzora in spremljanja lahko štejejo kot enakovredne tistim v Direktivi 91/493/EGS;

1. Vsaki pošiljki mora biti priloženo oštevilčeno originalno zdravstveno spričevalo, ustrezno izpolnjeno, podpisano, datirano in obsegajoče en list v skladu z vzorcem, navedenim v Prilogi A;

ker je Instituto Nacional de la Pesca (INP), pristojni ekvadorski organ, sposoben učinkovito preverjati uporabo veljavnih zakonov;

2. Proizvodi morajo prihajati iz odobrenih obratov, naštetih v Prilogi B;

ker morajo postopki za pridobitev zdravstvenega spričevala iz člena 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS vključevati tudi opredelitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezika(-ov), v katerem(-ih) mora biti sestavljeno, in položaj osebe, pooblaščenca za njegov podpis;

3. Razen nepakiranih zamrznjenih ribiških proizvodov, namenjenih za proizvodnjo konzerviranih živil, mora biti na vseh pakiranjih z neizbrisnimi črkami napisana beseda „Ecuador“ in številka odobritve obrata, iz katerega proizvodi izvirajo.

Člen 3

ker mora biti v skladu s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS na vsako pakiranje ribiških proizvodov pritrjena oznaka z razvidnim imenom tretje države in številko odobritve obrata, iz katerega proizvod izvira;

1. Spričevalo iz točke 1 člena 2 mora biti sestavljeno v vsaj enem uradnem jeziku države članice, v kateri se izvajajo preverjanja.

2. Spričevalo mora biti opremljeno z imenom, položajem in podpisom predstavnika INP-ja in uradnim žigom, ki se barvno razlikuje od drugih navedb v spričevalu.

ker je treba v skladu s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS sestaviti seznam odobrenih obratov; ker je treba ta seznam sestaviti na podlagi sporočila INP Komisiji; ker mora zato INP zagotoviti skladnost z za to določenimi določbami iz člena 11(4) Direktive 91/493/EGS;

Člen 4

Ta odločba se uporablja od 1. junija 1994.

ker je INP priskrbel uradna zagotovila glede skladnosti z določbami v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS in glede izpolnjevanja zahtev za odobritev obratov, enakovrednih tistim v navedeni direktivi;

Člen 5

Ta odločba je naslovljena na države članice.

ker so ukrepi iz te odločbe v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

V Bruslju, 7. aprila 1994

Za Komisijo

René STEICHEN

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 15.

PRILOGA A

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Ekvadorja, namenjene za izvoz v Evropsko skupnost, razen za mehkužce, iglokožce, plaščarje in morske polže v kakršni koli obliki

Referenčna številka:

Država odpreme: Ekvador

Pristojni organ: Instituto Nacional de la Pesca (INP)

I. Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov

Opis ribiškega proizvoda ali proizvoda iz ribogojstva ⁽¹⁾

— vrsta (znanstveno ime):

— oblika proizvoda ⁽²⁾ in način obdelave:

Kodna številka (kjer je na voljo):

Vrsta embalaže:

Število paketov:

Neto teža:

Predpisana temperatura skladiščenja in transporta:

II. Poreklo proizvodov:

Ime(-na) in uradna(-e) številka(-e) odobritve obrata(-ov), odobrenega(-ih) s strani INP za izvoz v Skupnost:

.....

III. Namembni kraj proizvodov:

Proizvodi se odpošljejo iz:

.....
 (kraj odpreme)

v:

(namembna država in kraj)

z naslednjimi prevoznimi sredstvi:

Ime in naslov odpreme:

.....

Ime prejemnika in naslov namembnega kraja:

.....

⁽¹⁾ Neustrezno črtaj.

⁽²⁾ Živ, hlajen, zamrznjen, soljen, dimljen, konzerviran itd.

IV. Potrdilo o zdravstvenem stanju

Uradni inšpektor potrjuje za zgoraj navedene ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, da:

1. so bili ulovljeni in obdelani na krovu plovil v skladu z zdravstvenimi predpisi, določenimi v Direktivi 92/48/EGS;
2. so bili iztovorjeni, obdelani in, kjer je to primerno, pakirani, pripravljene, konzervirani, zamrznjeni, odmrznjeni in skladiščeni higiensko in v skladu z zahtevami iz poglavij II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
3. so bili zdravstveno pregledani skladno s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
4. so pakirani, označeni, skladiščeni in prepeljani v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
5. ne izvirajo iz strupenih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;
6. so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemijske in mikrobiološke preglede, določene za nekatere vrste ribiških proizvodov z Direktivo 91/493/EGS in njenimi izvedbenimi odločbami.

V (kraj), (datum)



.....
Podpis uradnega inšpektorja
(ime z velikimi črkami, položaj in usposobljenost podpisnika)

PRILOGA B

Seznam obratov

Številka odobritve	Obrat	Naslov	Provinca
4	Copesa	Guayaquil	Guayas
6	Ecuamar	Salinas	Guayas
9	Ideal	Manta	Manabi
11	Induval	Santa Rosa	Guayas
12	Inpeca	Santa Elena	Guayas
13	Ipesa	Guayaquil	Guayas
14	La Portuguesa	Salinas	Guayas
15	Neptuno	Manta	Manabi
18	Pespaca	Manta	Manabi
19	Pesq. Manabi	Guayaquil	Guayas
20	Pesq. Polar	Jipijapa	Manabi
24	Santa Priscila	Guayaquil	Guayas
25	Seafman	Manta	Manabi
27	Camaronera	Guayaquil	Guayas
29	Conservas Isabel	Manta	Manabi
31	Empaca	Salinas	Guayas
32	Empagram	Guayaquil	Guayas
34	Enaca	Guayaquil	Guayas
35	Enl. Ec. de Alimentos	Manta	Manabi
36	Epromar	Salinas	Guayas
37	Esca	Guayaquil	Guayas
38	Exporklore SA	Guayaquil	Guayas
42	Frimar	Guayaquil	Guayas
44	Ind. Pesq. Janbeli	Guayaquil	Guayas
45	Inepaca	Manta	Manabi
46	Inexpac	Guayaquil	Guayas
47	La Corona	Salinas	Guayas
48	Lanco	Arenillas	El Oro
49	Marfrut	Guayaquil	Guayas
50	Mitad del Mundo	Sanborondón	Guayas
51	Nursa	Guayaquil	Guayas
52	Progalca	Guayaquil	Guayas
54	Promasa	Manta	Manabi
56	Songa	Guayaquil	Guayas
57	ABC	Guayaquil	Guayas
61	Granma	Guayaquil	Guayas
62	Incopes	Guayaquil	Guayas
64	Inpesca	Guayaquil	Guayas
65	Ipecasa	Guayaquil	Guayas
66	Lubap	Manta	Manabi
67	Marecuador	Machala	El Oro
80	Cachugran	Durán	Guayas
81	Demarco	Santa Elena	Guayas
84	Pesq. Fernández	Guayaquil	Guayas
89	Langolf	Durán	Guayas
90	Pesca Ecuatoriana	Mania	Manabi
93	Camarsa Int.	Santa Rosa	El Oro
96	Cosace	Manta	Manabi
98	Crimasa	Durán	Guayas
99	Ersa	Guayaquil	Guayas
100	Fribalao	Durán	Guayas
101	Fridmares	Guayaquil	Guayas
107	Proculmar	Guayaquil	Guayas
110	Acuaespecies	Guayaquil	Guayas
111	Consemar	Esmeraldas	Esmeraldas
116	Estar	Durán	Guayas

Številka odobritve	Obrat	Naslov	Provinca
118	Exp. Marest	Machala	El Oro
119	Fracusa	Guayaquil	Guayas
122	Mar Grande	Tosagua	Manabi
123	Marines	Durán	Guayas
126	Promariscos	Durán	Guayas
128	Telson y Rostrum	Bahía	Manabi
129	Apolinar Pesca Seca	Balzar	Guayas
131	Egbasa	Sucre	Manabi
132	Emp. Bacam	Sucre	Manabi
133	Emp. Somar	Guayaquil	Guayas
135	Mariscadora Capex	Guayaquil	Guayas
136	Pesq. Bravito	Machala	El Oro
137	Pesq. Sumpa		
140	Calvi	Guayaquil	Guayas
141	Chupamar	Guayaquil	Guayas
143	Expalsa	Durán	Guayas
144	Frumaco	Guayaquil	Guayas
145	Frutrosa	Guayaquil	Guayas
147	Grancomar	Guayaquil	Guayas
148	Marcosta	Guayaquil	Guayas
150	Peslasa	Guayaquil	Guayas
151	Pesq. del Carmen	Guayaquil	Guayas
157	Aquamundo		Guayas
158	Bajespec	Guayaquil	Guayas
165	Emp. Champmar	Guayaquil	Guayas
166	Extamarsa	Machala	El Oro
167	Fricomsa	Guayaquil	Guayas
170	Langua	Guayaquil	Guayas
171	Marcrusa	Durán	Guayas
173	Orvipesa	Guayaquil	Guayas
179	Ultraespec	Manta	Manabi
184	Aquafinca	Santa Isabil	Azuay
189	Camaguay	Guayaquil	Guayas
193	Caprosa	Guayaquil	Guayas
196	Dibsa	Guayaquil	Guayas
197	Docapes	Santa Elena	Guayas
198	Ecuacrus	Guayaquil	Guayas
200	Ecuamaron	Guayaquil	Guayas
202	Entrepiscinas	Santa Elena	Guayas
203	Frigocojisa	Sucre	Manabi
207	Inducam	Guayas	Guayaquil
210	Jocristy Mar	Guayaquil	Guayas
218	Macromar	Eloy Alfaro	Guayas
230	Togen	Machala	El Oro
232	Almarsa	Guayaquil	Guayas
235	Camasan	Eloy Alfaro	Guayas
238	Coitrin	Santa Elena	Guayas
243	Emyaco	Salinas	Guayas
245	Gama Marina	Guayaquil	Guayas
249	Langosmar	Guayaquil	Guayas
250	Manapez	Manta	Manabi
252	Mardecoral	Guayaquil	Guayas
253	Mardex	Manta	Manabi
254	Marsanjósé	Chone	Manabi
255	Mera Julieta	Manta	Manabi
256	Maranjo Onassis	Machala	El Oro
258	Oceanpac	Guayaquil	Guayas
263	Pimaca	Naranjal	Guayas
267	Promarosa	Salinas	Guayas
268	Raymondi Germania	Guayaquil	Guayas
275	Cam. y Pesq. Acuario	Guayaquil	Guayas

Številka odobritve	Obrat	Naslov	Provinca
276	Casierra	Machala	El Oro
284	Crevette	Manta	Manabi
285	Encopac	Guayaquil	Guayas
286	Enderica Luis	Guayaquil	Guayas
288	Finsacua	Guayaquil	Guayas
291	Jara Luis		
292	Marnad	Esmeraldas	Esmeraldas
294	Lanpave	Guayaquil	Guayas
295	Mabiosa	Guayaquil	Guayas
298	Maramoro	Guayaquil	Guayas
299	Marisec	Guayaquil	Guayas
301	Mirakles	Guayaquil	Guayas
303	Oronariscos	Guayaquil	Guayas
304	Paexport	Guayaquil	Guayas
307	Probiosa	Guayaquil	Guayas
310	Sharking	Guayaquil	Guayas
319	Cam. Santanamar		
325	Gambas del Pacifico	Guayaquil	Guayas
328	Lancoral		
329	Lang. Camarones Usti	Guayaquil	Guayas
331	Marderey		
333	Ochoa Beatriz	Manta	Manabi
336	Polines	Guayaquil	Guayas
337	Pranaluna	Guayaquil	Guayas
339	Trintade	Machala	El Oro
340	Yifar Express	Guayaquil	Guayas
341	Aquatech		
347	Fortumar	Guayaquil	Guayas
349	Franco Diego	Manta	Manabi
350	Game Eduardo	Manta	Manabi
351	Guirao Rafael	Playas	Guayas
353	Jaibazul	Bahía	Manabi
354	Maguilar	Guayaquil	Guayas
360	Rongasa		
363	Aguilar Nelio	Durán	Guayas
366	Camaronera Rey		
370	Ecualexport		
372	Empesec		
373	Encalada Luis	Santa Elena	Guayas
376	GTM		
382	Pesycam		Guayas
384	Pinvelar		
387	Primebrand		
388	Promarpasa		
389	Prosedeca	Portoviejo	Manabi
390	Raymundi Jorge		
391	Romaporsa		Guayas
393	Sopesoa (Ginecorp)		
394	Transmarina	Manta	Manabi
395	Zeleosa	Esmeraldas	Esmeraldas
402	Corvapar		
404	Grumodus		
408	Manselcorp		
409	Maricultura	Sucre	Manabi
410	Martucci	Guayaquil	Guayas
412	Oceanexa	Machala	El Oro
413	Oxiteca		